

## 30

## OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 5 stycznia 1970 r.

w sprawie ratyfikacji przez Polską Rzeczpospolitą Ludową Konwencji o opodatkowaniu pojazdów drogowych wykonujących międzynarodowy przewóz towarów, sporządzonej w Genewie dnia 14 grudnia 1956 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z ustępem 4 artykułu 4 Konwencji o opodatkowaniu pojazdów drogowych wykonujących międzynarodowy przewóz towarów, sporządzonej w Genewie dnia 14 grudnia 1956 r., złożony został Sekretarzowi Generalnemu Organizacji Narodów Zjednoczonych dnia 4 września 1969 roku dokument ratyfikacji przez Polską Rzeczpospolitą Ludową powyższej konwencji wraz z następującym oświadczeniem:

Polska Rzeczpospolita Ludowa nie uważa się za związaną postanowieniami ustępów 2 i 3 artykułu 9 konwencji.

Zgodnie z ustępem 1 artykułu 5 powyższej konwencji weszła ona w życie dnia 29 sierpnia 1962 r., a w stosunku do Polski — zgodnie z ustępem 2 artykułu 5 konwencji — dnia 3 grudnia 1969 r.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że następujące państwa złożyły swoje dokumenty ratyfikacyjne lub przystąpienia do powyższej konwencji albo podpisały tę konwencję bez zastrzeżenia ratyfikacji w niżej podanych datach:

Norwegia . . . . .	dnia 17 maja	1957 r.,
Szwecja . . . . .	dnia 16 stycznia	1958 r.,
Jugosławia . . . . .	dnia 29 maja	1959 r.,
Austria . . . . .	dnia 7 kwietnia	1960 r.,
Irlandia . . . . .	dnia 31 maja	1962 r.,
Czechosłowacja . . . . .	dnia 2 lipca	1962 r.,

z oświadczeniem, iż zgodnie z ustępem 1 artykułu 10 konwencji Czechosłowacka Republika Socjalistyczna nie uważa się za związaną postanowieniami artykułu 9 konwencji.

Ghana . . . . .	dnia 29 sierpnia	1962 r.,
Maroko . . . . .	dnia 29 sierpnia	1962 r.

z zastrzeżeniem, iż nie stosuje się przywilejów przewidzianych tą konwencją do pojazdów wykonujących przewozy, jeżeli miejsce ich wyjazdu i przeznaczenia znajduje się na terytorium Maroka (ustęp 2 artykułu 3 konwencji).

Luksemburg . . . . .	dnia 28 maja	1965 r.,
Kuba . . . . .	dnia 14 lutego	1966 r.

z oświadczeniem, iż zgodnie z artykułem 10 konwencji Republika Kuby nie uważa się za związaną postanowieniami artykułu 9 konwencji.

Finlandia . . . . .	dnia 11 stycznia	1967 r.,
Dania . . . . .	dnia 9 lutego	1968 r.,
Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Północnej Irlandii . . . . .	dnia 4 września	1969 r.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. J. Winiewicz

## 31

### KONWENCJA O OPODATKOWANIU POJAZDÓW DROGOWYCH SŁUŻĄCYCH DO PRYWATNEGO UŻYTKU W RUCHU MIĘDZYNARODOWYM

sporządzona wraz z Protokołem podpisania w Genewie dnia 18 maja 1956 r.

W imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA  
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 18 maja 1956 roku została sporządzona w Genewie Konwencja o opodatkowaniu pojazdów drogowych służących do prywatnego użytku w ruchu międzynarodowym wraz z Protokołem podpisania.

Po zaznajomieniu się z powyższą konwencją i Protokołem podpisania Rada Państwa uznała je i uznaje za słuszne zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nich zawar-

tych; oświadczają, że wymieniona konwencja i protokół są przyjęte, ratyfikowane i potwierdzone, oraz przyrzeka, że będą niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 18 czerwca 1969 roku.

L. S.

Minister Spraw Zagranicznych:  
w z. J. Winiewicz

Przewodniczący Rady Państwa:  
M. Spychalski

(Tekst konwencji zamieszczony jest w załączniku nr 2 do niniejszego numeru).